

人類的救星



中華民國三十六年十月三版共四萬冊

人類的救星

版權
所有

(每冊實價國幣。國外酌加。國內各地凡需特種方法轉達者，則酌加運費。)

著者

懷愛

倫

譯述者

蔡書

紳

發行者

席爾

印刷及
總發行所

時兆報館

分售處

各地時兆報館分發行所

Christ Our Saviour

By Ellen G. White

Translated By Samuel Tsai

Signs of the Times Pub. House

Shanghai, China

上海(19)寧國路五一五號

人類的救星



蔡書紳譯

懷愛倫著

上海時報館印行

原书缺页

原书缺页

序

本書爲美國著名宗教作家懷愛倫夫人所著，曾被譯成十餘種文字，暢銷各國。十餘年前，本館曾將其譯成中文，名爲『基督實錄引義』，問世以來，不脛而走。茲應各方需要，特請蔡書紳君根據原文鄭重重譯，增加插圖，並改今名爲『人類的救星』。

書中情節，均係引證自新舊約聖經。詳論人類救星——耶穌基督——之降生爲人，傳道服務，受難捨身，復活升天，以及將來復臨，振興萬物，重建世界新秩序等真理；令人神志清明，迷途速返，誠爲今日亂世之佳音也。

深望讀者能從本書獲得安慰，建立信仰，接受救恩，俾可享受永生洪福，是爲序。

目次

序	五
第一章 祂的降生	九
第二章 在聖殿中被獻	一三
第三章 博士的拜見	一九
第四章 逃往埃及	二三
第五章 兒童時代的生活	二六
第六章 爭鬪的日子	三五
第七章 浸禮	四〇
第八章 試探	四三
第九章 早期的服務	四九
第十章 祂的教訓	五七
第十一章 耶穌遵守安息日	六五
第十二章 好牧人	七四
第十三章 騎驢進耶路撒冷	八〇
第十四章 『把這些東西拿去』	八六
第十五章 逾越節的晚餐	九〇

原书缺页

原书缺页



第一章

祂的降生

在加利利的山窠裏，有一個小鎮叫做拿撒勒，約瑟和馬利亞在那鎮上住家。論到這兩個人，後來的人都曉得他們乃是耶穌在地上的肉身父母。

當時的國家有一道告示下來，吩咐百姓報名上册，以便完糧納稅。約瑟是大衛王的後人；因此，他只好回到大衛的城，名叫伯利恆，要在那裏報名。那時代的人民，出門很不方便，他們這段路程，也是很辛苦的。伯利恆城是在一個山上，馬利亞和她的丈夫一道走，當她爬上了那座山的時候，她真是疲乏極了。

馬利亞那時真是多麼盼望有一個寬舒的地方，可以歇息歇息阿！但那裏的客店却都住滿了人。那些慣享富貴的人，已被人好好地招待去了，惟有這些卑微的客人，只好找個圈養牲口的破房子，去休息休息。

約瑟和馬利亞雖沒有甚麼世上的財物，但他們却有上帝的愛，這種愛使他們得到豐富的知足和平安。他們是天上君王的兒女，上帝要將一種奇妙的尊貴榮耀賜給他們。

當他們在路上的時候，有天使照護着；在他們去休息的時候，也不是孤孤單單的；因為有衆天使仍舊與他們同在。

在那低微的小房子裏面，救主耶穌降生了，並被放在一個馬槽裏。在那個粗陋的槽中，躺着至高者的兒子——祂先前在天上的朝庭裏，是充滿着尊貴榮耀的。

耶穌在未降世之前，祂是天軍的司令官。祂在『早晨之子』中，是最明亮，最有光輝的。祂的榮耀在創世的時候就已經宣示了。當祂坐在祂的寶座上的時候，衆天使都蒙着臉站在祂的面前。祂們脫下自己的冠冕，放在祂的脚前。祂們看見祂的偉大榮耀，就唱起祂的勝利凱歌來。然而這位榮耀的主，却愛世上可憐的罪人，就降世變成奴僕的樣式，以致可以替我們吃苦受死。

耶穌儘可以坐在父的旁邊，戴着王冠，穿着朝服；但祂却爲我們的緣故，情願以天上的富足，來換取地上的貧窮。

祂情願離開自己高貴的地位，離開那愛祂的衆天使。祂情願以天上羣衆的敬拜，來掉換惡人的譏笑和辱罵。祂因爲愛我們，就接受了一種艱苦的生活與羞辱的死。

原书缺页

原书缺页



第二章

在聖殿中被獻

約瑟和馬利亞是猶太人，遵守他們本國的風俗，所以在耶穌生後六週，就把祂帶上耶路撒冷的聖殿中獻給主。這是照着上帝爲以色列人定的律例，耶穌也是在這一切的事上要順從。由此上帝的親兒子，天上的王子，便用自己的榜樣來教導我們應當順從。

三一

只有每一家的頭生子，纔這樣地在聖殿中被獻上。保留這種禮節，乃是要紀念古時的一樁事情。

當以色列子民在埃及地爲奴的時候，上帝差遣摩西去使他們得自由。（約主前一四九一年）祂吩咐摩西去對埃及王說：

『耶和華這樣說：以色列是我的兒子，我的長子；我對你說過，容我的兒子去好事奉我，你還是不肯容他去，看哪，我要殺你的長子。』（出四章二二，二三節）

摩西將這個信息傳給法老，但法老卻回答說，「耶和華是誰，使我聽祂的話，容以色列人去呢？我不認識耶和華，也不容以色列人去。」（出五章二節）

此後上帝便降下許多可怕的災難在埃及人的身上。那末了的一個災難，就是要將全埃及國每一家——自國王以至於極低微的平民——的長子盡都殺滅。

上帝吩咐摩西說，以色列人家都要殺一隻羊，並將一些羊血灑在自己住家的門框上。

這乃是一個記號，以便那滅命的天使可以越過以色列人的家，不傷害他們一人，只殺滅那些驕傲兇惡的埃及人。

這使天使「逾越」的血，是向猶太人預表基督的血。因為到了時候，上帝要使自己親愛的兒子像被殺的羔羊一樣；叫凡信祂的人可以得救，脫離永遠的死亡。基督被稱為我們逾越節的羔羊（林前五章七節），我們憑着信心並靠着祂的血，便可得到救贖。（弗一章七節）

因此在以色列國的各家帶着長子到聖殿裏，他們就該紀念先前的孩子們怎樣從災難之中被拯救出來，並且知道人類怎樣可以從罪惡之中被救，免了永遠的死。當孩子在聖殿中被奉獻的時候，祭司便用手把他抱起，並在祭壇之前舉起。

原书缺页